



PROTOKOL ZO ZASADNUTIA MEDZINÁRODNEJ POROTY BIENÁLE ILUSTRÁCIÍ BRATISLAVA 2009

Zasadnutie medzinárodnej poroty Bienále ilustrácií Bratislava sa konalo
31. augusta - 3. septembra 2009 v Bratislave.

Členovia poroty:

Anastasia Arkhipova – Rusko, Jindra Čapek – Česká republika, Arja Kanerva –
Fínsko, Ľuboslav Paľo – Slovenská republika, Setsuko Shibata – Japonsko, Marcella
Terrusi – Taliansko, Einar Turkowski – Nemecko, M. C. Fittipaldi Vesani – Brazília.

1. Členovia poroty vybrali za predsedu poroty pani Anastasiu Arkhipovu, Rusko
2. Generálna komisárka BIB – PhDr. Zuzana Jarošová,
Vedúca Sekretariátu BIB a kurátorka BIB – Mgr. Barbara Brathová
3. Pre prácu poroty boli splnené všetky požadované podmienky.
4. Medzinárodná porota BIB 2009 udelila nasledovné ceny:

GRAND PRIX

Josep Antoni Tássies Penella, Španielsko

ZLATÉ JABLKO BIB

Pavel Tatarnikov, Bielorusko

František Skála, Česká republika

Piet Grobler, Južná Afrika

Martina Matlovičová-Králová, Slovenská republika

Boris Zabirochin, Rusko

PLAKETA BIB

Anne Bertier, Francúzsko

Kyosuke Tchinai, Japonsko

Ann Cathrin Raab, Nemecko

Jana Kiselová-Sitekova, Slovenská republika

Fabian Negrin, Taliansko

ČESTNÉ UZNANIE pre vydavateľstvo

Vydavateľstvo Norma, Bogota, Kolumbia: *Todos se burlan,*
El animal más feroz

Vydavateľstvo Wytwornia, Varšava, Poľsko: *Tuwim*



PROTOCOL FROM SESSION OF INTERNATIONAL JURY OF BIENNIAL OF ILLUSTRATIONS BRATISLAVA 2009

Session of the International Jury of the Biennial of Illustrations Bratislava 2009 took place in Bratislava on August 31. – September 3. 2009

Members of the jury:

Anastasia Arkhipova – Russia, Jindra Čapek – Czech Republic, Arja Kanerva – Finland, Ľuboslav Paľo – Slovak Republic, Setsuko Shibata – Japan, Marcella Terrusi – Italy, Einar Turkowski – Germany, M.C.Fittipaldi Vesani – Brazil

1. The jury chose as the chairman of the jury Anastasia Arkhipova, Russia
2. BIB General Commissioner – PhDr. Zuzana Jarošová,
The leader of BIB Secretary – Mgr. Barbara Brathová
3. All required conditions for the work of the Jury were met.
4. International Jury of the BIB 2009 awarded following prizes:

GRAND PRIX

Josep Antoni Tássies Penella, Spain

BIB GOLDEN APPLE

Pavel Tatarnikov, Belarus
František Skála, Czech republic
Piet Grobler, South Africa
Martina Matlovičová – Kráľová, Slovak republic
Boris Zabirochin, Russia

BIB PLAQUE

Anne Bertier, France
Kyosuke Tchinai, Japan
Ann Cathrin Raab, Germany
Jana Kiselová – Siteková, Slovak republic
Fabian Negrin, Italy

HONORARY MENTION to the Publisher

Publishing house Norma, Bogota, Colombia: *El sombra en el especho*
Todos se burlan
El animal más feroz
Publishing house Wytwornia, Warsaw, Poland: *Tuwim*